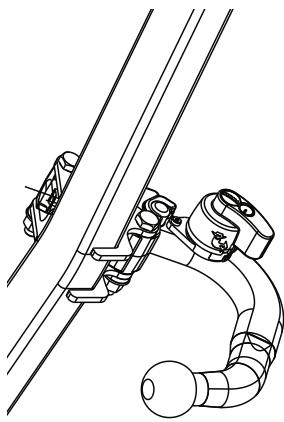
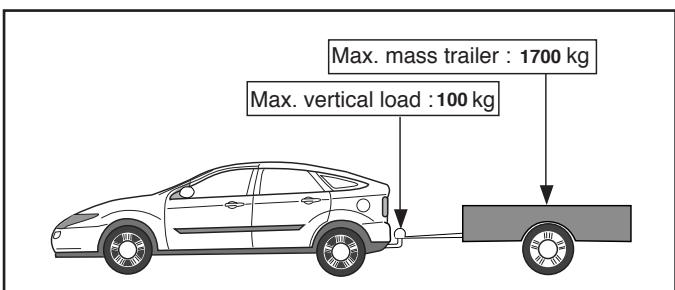
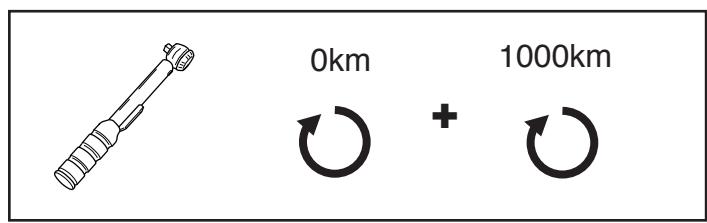
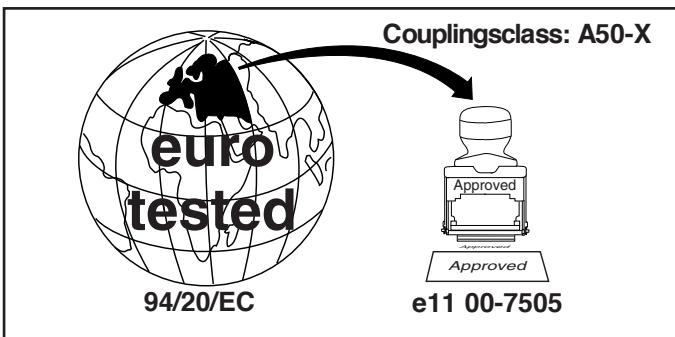
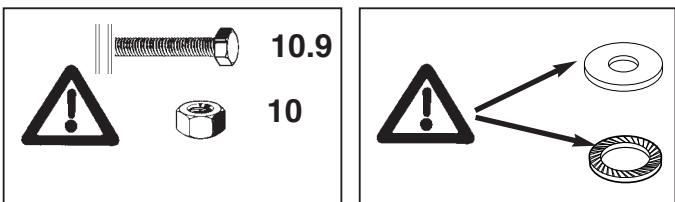


Fitting instructions
Make: VW/AUDI
Golf VI; 2008->
Golf VI (Blue Motion); 2010->
Golf Plus ;2009 ->
Golf Plus (Blue Motion); 2010->
A3; 2009->
Type: 5151

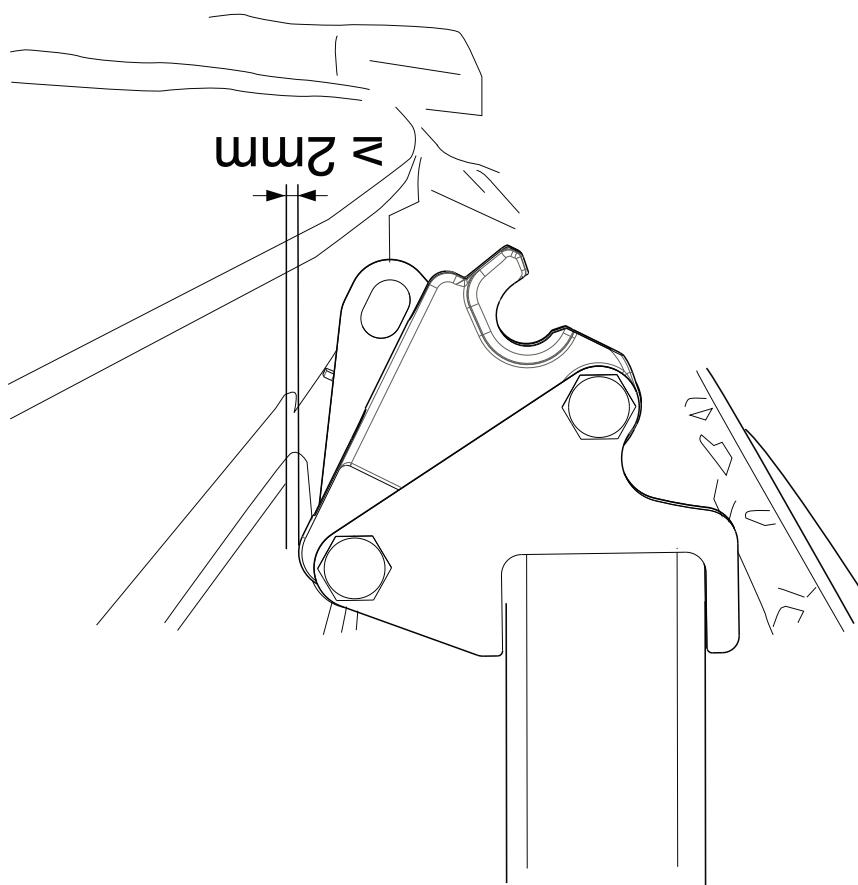
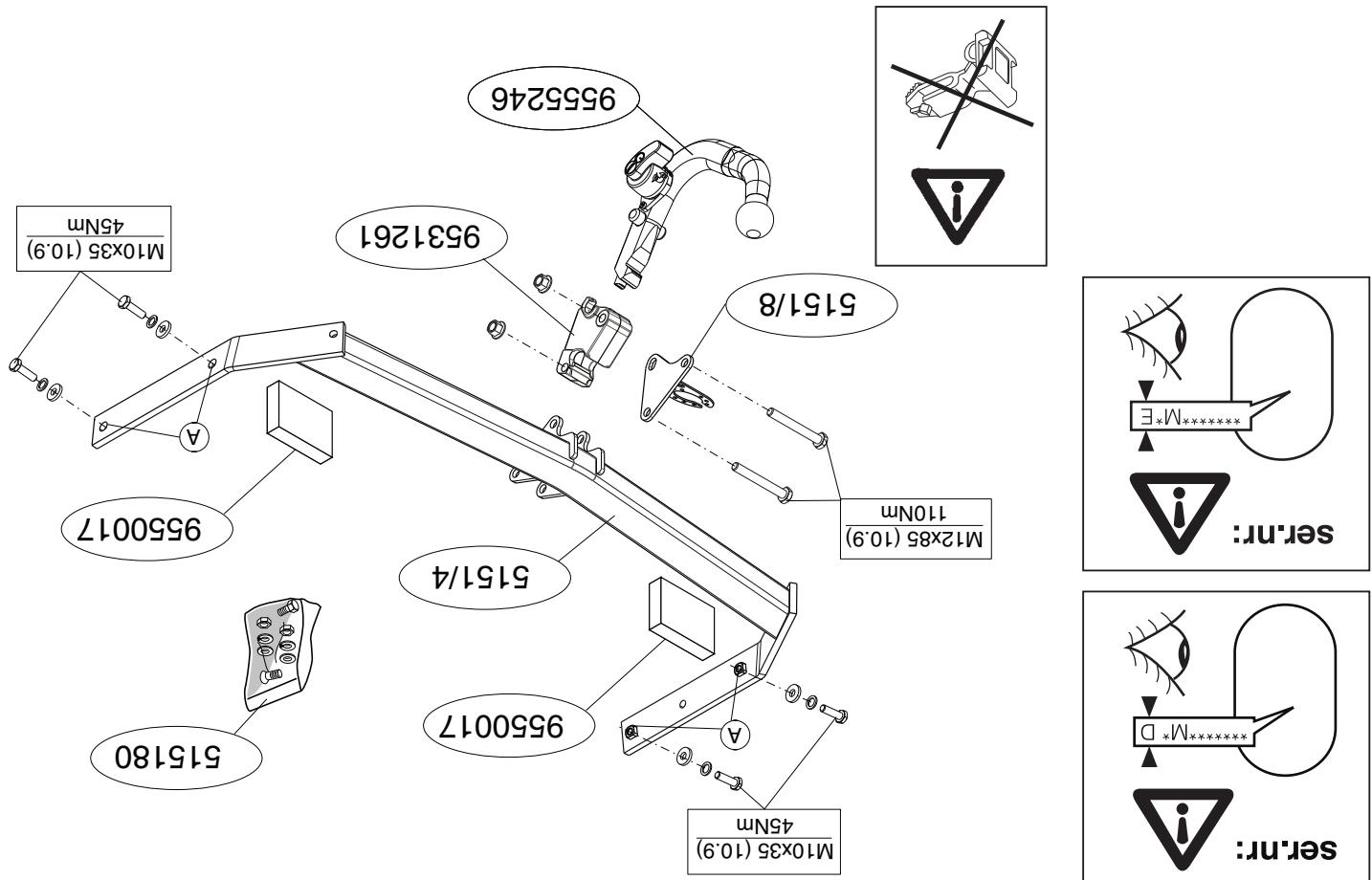


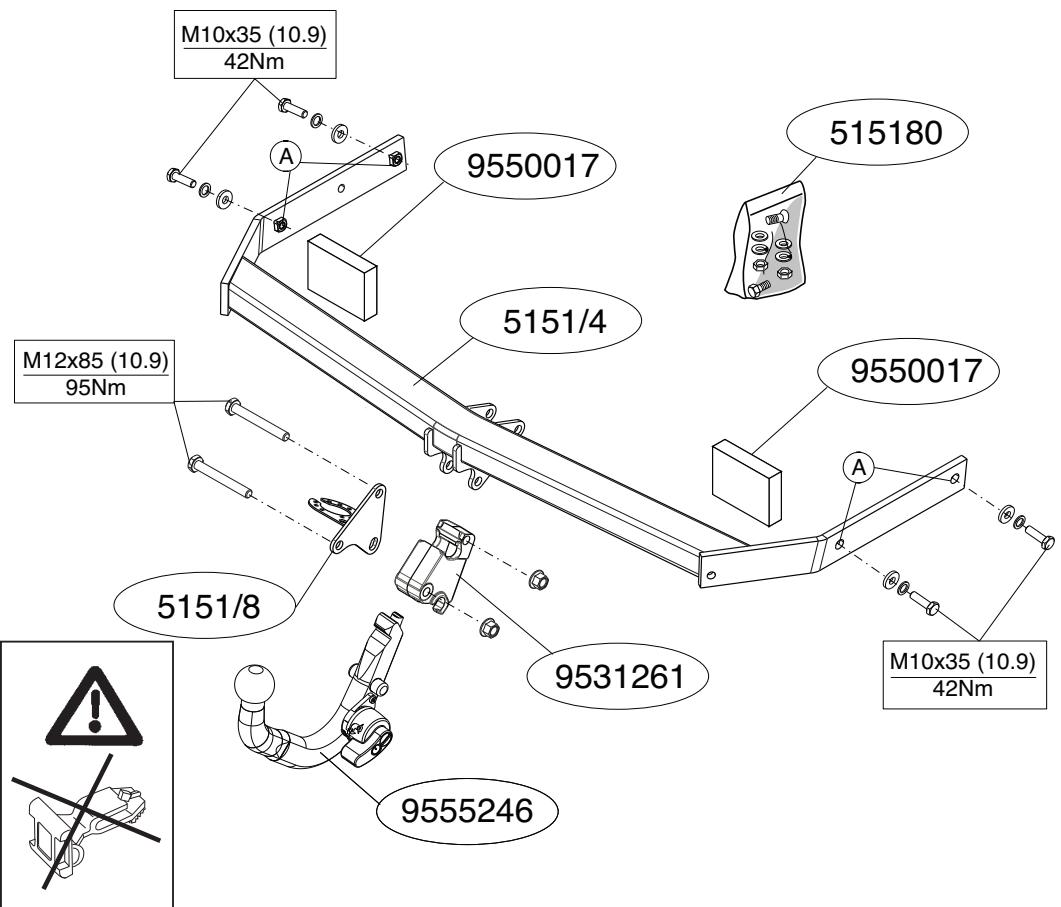
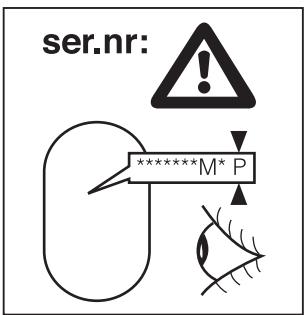


D-Value: 9.4 kN

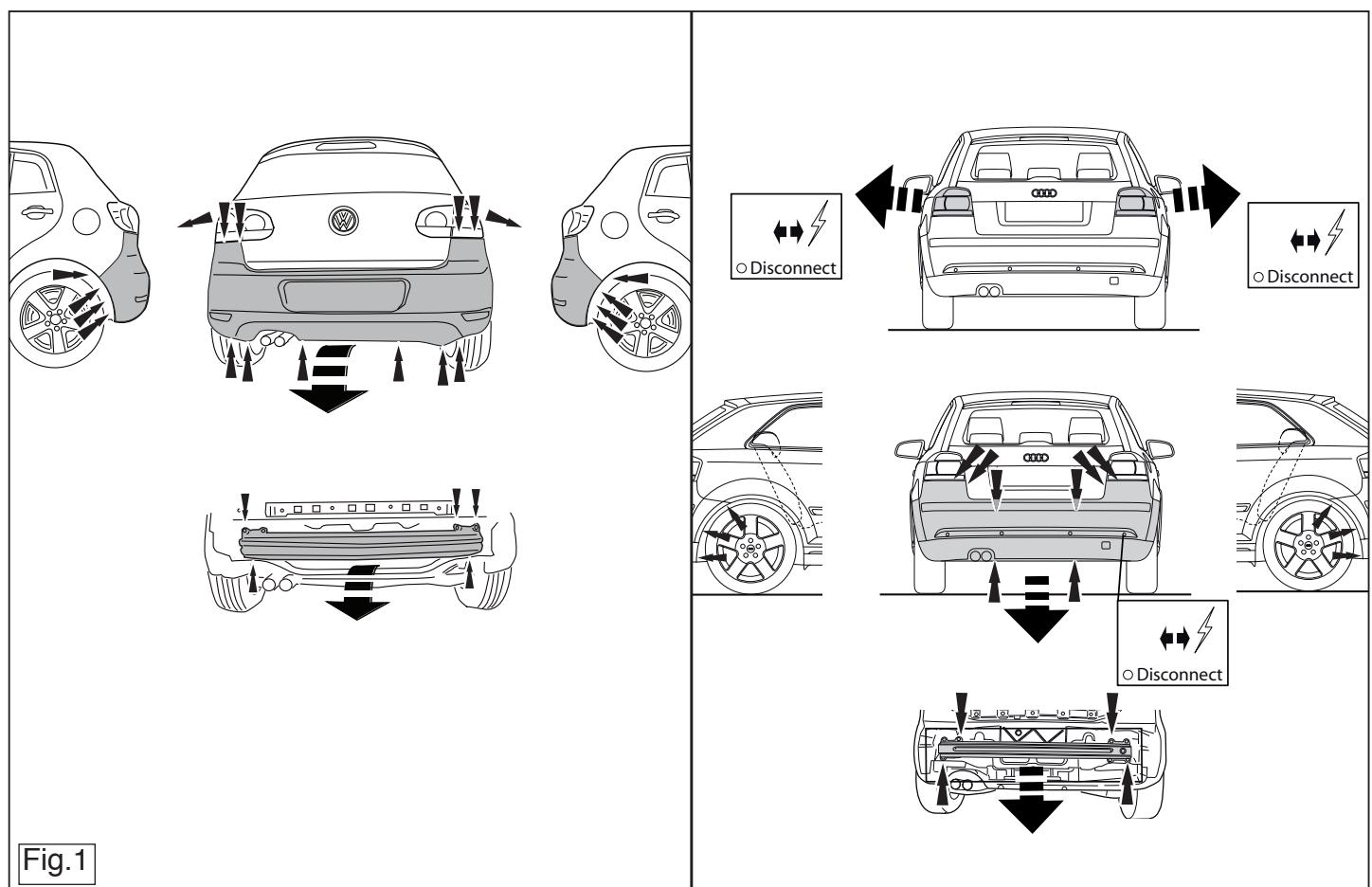


© 515170/30-08-2010/1





© 515170/30-08-2010/3



© 515170/30-08-2010/12

- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting "of the vehicle".
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s).
- All measurements are in mm!**
- NOTE:**
 - * Should this installation process entail the cutting of the bumper – consider this responsible for any damage arising as a result of this miscom-
 - * Installation MUST be obtained by the installation engineer of the custo-mer's acceptance prior to completion. The Twoing Systems do not form the assembly for any parts to the bumper.
 - * Should this installation process entail the cutting of the bumper – con-

- ble ball system.
- See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removal.
- For fitting instructions and attachment method, see drawing.
- For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.
10. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
9. Fit the rear-light units.
8. Fit the bumper.
7. Fit the ball housing, including socket plate.
6. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
5. Place the two PE foam blocks as spacers in the chassis members.
4. Fit the tow bar to the chassis. See figure 2
- met spoiler should be ordered from the dealer.
3. Dismount the Spoiler. This Spoiler is to be replaced! Instead a replace-
- lower edge of rear panel, beneath each light cluster (light cluster must be removed). And the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the bolts. See figure 1
2. Remove bumper (Tors head screws around each wheel arch, along which sketch, in the fitting instruction, is applicable).
1. Remove the rear-light units.

GB FITTING INSTRUCTIONS.



- * Deze handelidingsdienst na montage bij de voorruigpaperen gevoegd te worden.
- * Verwijder "midén aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlatasoren.
- * Brandstofleidingen niet warden, dat elektriciteits-, rem- en deeler te raderlegen.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijder te worden.
- * Indien op de bevestigingspunten een buitenmen of anti-dreunlaag aanwezen de deeler te raderen.
- * Voor evenueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de deeler te raderen.

BELANGRIJK:

- teem de bijgevoegde montagehandleiding.
- Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.
- Werfplaatshandboek.
- Raadpleeg voor demontage van voertuig onderdelein het
- 10. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.
- 9. Monteer de achterlicht units.
- 8. Monteer de bumper.
- 7. Monteer het kogelhuis inclusief stekkerplaat.
- 6. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.
- 5. Plaats de tweede PE schuimblokken met afsluiting in de chassisbakken.
- 4. Monteer trekhaak in chassis. Zie figuur 2
- 3. Demonteer de spoiler: Deze spoiler komt te vervangen door een verlengende spoiler bij de bestellen.
- 2. Demonteer de bumper inclusief de stalen stoeltak van het voertuig, de stoeltak wordt niet meer gebruikt. Herplaats de bouten. Zie figuur 1
- 1. Demonteer de achterlicht units.

Voor dat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handelidings, van toepassing is.

NL MONTAGEHANDLEIDING.



- * Texnheekon joky methaune automognira.
- * LOCRE mohataka piroka creAjt xaphant hacontulee pykoboflcteo B komnikec ce Yarante (ejen onn mnoetca) nraatmacocobie satykhna ns nupbaephix raeck.
- * Topm3ochn hemi n nozaih rphohero.
- * Upn cegephun crehnta ja tem, atqoli he saaftb jnektppoboojky n jnnin moryahnt y jnajantb.
- * Cegephn o makmampho alyctymno macc dykcnymoro unyheba bli mokete ero crejyt y jnajantb.
- * Ecini B tohak unpkenehna nemetcia chon ntyma nru nupnbomu mboon Matpennai, mocoetbaprasa c jnajepom automognira.
- * Ecini notpegyrtca nmehenhk rochtykuun phachmophoro cpejtca, cnejyjt mocoetbaprasa c jnajepom automognira.

HINNAHE:

- * Jna hctpykulln no yctahobke n chrtine cpmhro piroka c mapom, opaujantec k nphomphu o mohatake cpejtca kpmhnen bli hanjetre b xeme.
- * Jna hctpykulln no yctahobke n chrtine cpmhro piroka c mapom, opaujantec k nphomphu o mohatake cpejtca kpmhnen bli hanjetre b xeme.
- * Prosojctby jtna pagothmokre rapaken.
- * Una hctpykulln no yctahobke n chrtine cpmhro piroka c mapom, opaujantec k nphomphu o mohatake cpejtca kpmhnen bli hanjetre b xeme.

points.

- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

D MONTAGEANLEITUNG

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängekupplung festzustellen welches Bild in der Einbuanleitung maßgebend ist.

1. Die Rücklichter abmontieren.
2. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren: Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Schrauben wieder anbringen. Abbildung 1.
3. Das Spoiler demontieren. Dieses Spoiler fällt weg! Stattdessen ist beim Händler ein Ersatz spoiler zu bestellen.
4. Die Anhängervorrichtung im Langsträger befestigen. Abbildung 2.
5. Die zwei PE-Schaumblöcke als Dichtung in den Fahrgestellträger einsetzen.
6. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
7. Das Kugelgehäuse einschließlich Steckdosenplatte montieren.
8. Die Stoßstange montieren.
9. Die Rücklichter befestigen.
10. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonserverierung (Wachs) und Antidröhnmateriale entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.

1. Démonter les feux arrière.
2. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier ; la traverse ne sera plus utilisée. Remettre les boulons de fixations en place. Voir la figure 1.
3. Démonter le spoiler: Ce spoiler doit être remplacé! Commandez à la place un spoiler de rechange auprès de votre concessionnaire.
4. Monter l'attache-remorque dans le châssis. Voir la figure 2.
5. Placer les deux blocs de mousse en polyester en guise de colmatage dans les longerons de châssis.
6. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
7. Monter le logement de la rotule y compris la prise électrique.
8. Mettre en place le pare-chocs.
9. Monter les feux arrière.

© 515170/30-08-2010/5

DŮLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obrátě se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátereňem nebo vrstvou nátereňu snížující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obrátě na svého prodejce.
- * Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzíténi az eszközt, ellenőrizze a típusáblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a hátsó világítótesteket.
2. Távolítsa el a járműről az ütközöt és az acél ütközörudat. Az ütközörúdra már nem lesz szükség. Cserélje ki a csavarokat. Lásd az ábrát 1.
3. Szerelje le a spoiler: Ezt a spoiler ki kell cserélni! Ez a Spoilervonóh orragal felszerelt járművekhez készült.
4. Illessze a vontatórurat az alvázhoz. Lásd az ábrát 2.
5. Helyezze a két PE habtömböt távolságtartóként az alváz elemeiben.
6. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatéig.
7. Illessze fel a gömbházt, az illesztőlemezrel együtt.
8. Helyezze fel az ütközöt.
9. Helyezze fel a hátsó világítótesteket.
10. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatéig.

A szétszerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.

A összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a raj-

zot.

Az eltárolható gömbrendszer összeszerelése érdekében, lásd a összeszerelési kézikönyvet.

FONTOS

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnktŒl.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentŒ anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékérŒl tájékozódjunk kereskedŒnnél.
- * Fúrás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.
- * Amennyiben ponthezesztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a miányag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót Œrizzük a gépjármű papírjaival együtt.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять оба блока задних фар.
2. Снять бампер вместе со стальным буферным бруском автомобиля буферный брус больше не понадобится. Поставить болты на место. См. рисунок 1.
3. Демонтировать spoiler: Эта подножка больше не понадобится! Вместо нее, закажите у дилера Вашего автомобиля заменяющую ее стек-spoiler
4. Закрепить буксирный крюк на шасси. См. рисунок 2.
5. В качестве уплотнения, вставить два полизиленовых элемента в балки шасси.
6. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
7. Установить корпус с шаром, вместе со штепельной платой.
8. Установить бампер.
9. Установить оба блока задних фар.
10. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на

© 515170/30-08-2010/10

- * Nämä seennusohjeet on seennukseen jälkeen salittavat ja heissä ajo-nauvoja koskevien paperiedien kanssa.
- * Pöistä, "mikällä olemassa", pistehtisauksun tietereiden muovisuojuksella.
- * Pörrätessä on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketukseissa sähkö-, myykkätilaan.
- * Auton kinttiuskoihissa on bittiin - tai tarmansieskojeros, se on pistettävää. Sovellutuksista on kysyttyä nauvoja jälleenmyyjältä.
- * Minkäli kinttiuskoihissa on bittiin - tai tarmansieskojeros, se on pistettävää. Sovellutuksista on kysyttyä nauvoja jälleenmyyjältä.
- 1. Odotstrate jiedontky zadních světel.
- 2. Odotstrate nárazník o očevou nošník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku jíž nebudete potřebovat, vyměňte šrouby. Viz schéma 1.
- 3. Odmontujte spoiler na nohy: Spoileri nohou je treba vymenit! Zadní kových obchodechich partnerů obédenje te takouou spoiler se.
- 4. Připravene te třanou tyč na podrozek. Viz schéma 2.
- 5. Umištěte dva PE pěnové bloky jako rozepry na nosník podrozku.
- 6. Utahneťte všechny maticce a šrouby krouživou silou uvedenou ve výkre- se.
- 7. Připravene te kryt třané koule včetně zásuvkové desítky se zásuvkou.
- 8. Připravene te nárazník.
- 9. Připravene te jednotky zadních světel.
- 10. Utahneťte všechny maticce a šrouby krouživou silou uvedenou ve výkre- se.

- Před instalací je nutno zkontrolovat tyčový řátek, aby ste zjistili, kde je nák- res v pokynech pro instalaci mate pozičí.
- 1. Odstratche jiedontky zadních světel.
- 2. Odstratche nárazník o očevou nošník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku jíž nebudete potřebovat, vyměňte šrouby. Viz schéma 1.
- 3. Odmontujte spoiler na nohy: Spoileri nohou je treba vymenit! Zadní kových obchodechich partnerů obédenje te takouou spoiler se.
- 4. Připravene te třanou tyč na podrozek. Viz schéma 2.
- 5. Umištěte dva PE pěnové bloky jako rozepry na nosník podrozku.
- 6. Utahneťte všechny maticce a šrouby krouživou silou uvedenou ve výkre- se.
- 7. Připravene te kryt třané koule včetně zásuvkové desítky se zásuvkou.
- 8. Připravene te nárazník.
- 9. Připravene te jednotky zadních světel.
- 10. Utahneťte všechny maticce a šrouby krouživou silou uvedenou ve výkre- se.

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

- * Posilta, "mikällä olemassa", pistehtisauksun tietereiden muovisuojuksella.
- * Pörrätessä on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, myykkätilaan.
- * Auton kinttiuskoihissa on bittiin - tai tarmansieskojeros, se on pistettävää. Sovellutuksista on kysyttyä nauvoja jälleenmyyjältä.
- * Minkäli kinttiuskoihissa on bittiin - tai tarmansieskojeros, se on pistettävää. Sovellutuksista on kysyttyä nauvoja jälleenmyyjältä.
- 1. Irtoata takavaloysiskot.
- 2. Irtoaa jōsuenvuosa puskuri sekä teräksinen iskuunvaimenninpalkki, iskuunvaimenninpalkka ei enää käytetä. Aseta pultti takaisin palkalleen.
- 3. Ta spoileri posistamalla ruunkolevyistä. Spoiler on valihdetava! Jäönem- kuksia.
- 4. Kinnitä kalkki pultti ja muutettit pirkosken muikaisesti.
- 5. Aseta molemmat PE-vahatomuväkipalleet tiivisteksi alustapalkkei- hin.
- 6. Kinnitä kalkki pultti ja muutettit pirkosken muikaisesti.
- 7. Kinnitä kuulakotelo sekä pistosaisieli.
- 8. Kinnitä puusuru.
- 9. Kinnitä takavaloyksiköt.
- 10. Kinnita kalkki pultti ja muutettit pirkosken muikaisesti.

- * „Ajoneuvolla“ koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta soveltuksesta / asennusopas.
- Asennus - ja kinnitysohjeet, ks. pilros.
- Kinnuvaon osien purkamisesta - ja asennusohjeet, ks. työpalkalla käytetty kasi- lija.
- Irotetaavan kulkajaffestelmiin asennus - ja purkamisohjeet, ks. ohjainen asennusopas.
- ce du fabriquant.
- Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la note- REMARQUE:
- ce de montage jointe.
- Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez con- sulter le concessionnaire.
- * Pour une/des adaptiations indispensables sur le véhicule, veuillez con- sulter la notice de montage jointe.
- * Réécrire "si présente" les embouts en plastique des croûtes de soudure friant de carburant.
- * Veuillez autoriser la couche de protection maximum et le poids en filetage électrique sur la rouille autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en filetage électrique sur la rouille autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Utiliser la couche de protection contre le bruit ou d'anti-tremblement qui recouvre éven- tuellement les points de fixation.
- * Utiliser une/des adaptiations indispensables sur le véhicule, veuillez con- sulter le concessionnaire.
- * Cet article le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.
- * Cet article le montagne et le démontage de la rouille automobile, consulter la note-
- DEMONTERA SLOTTÄNGAREN INKLUSIVE SLOTRÄNDE AV STÅL FRÅN FÖRDRONET, STÅL- RÄNDEN FÖRDRÄLLER. SÄTT TILLBAKA SKRUVAREN. SE FIGUR 1.
- 2. DEMONTERA SLOTTÄNGAREN INKLUSIVE SLOTRÄNDE AV STÅL FRÅN FÖRDRONET, STÅL- RÄNDEN FÖRDRÄLLER. SÄTT TILLBAKA SKRUVAREN. SE FIGUR 2.
- 3. DEMONTERA SPOILEREN; DÄRTA SÄTTA SKRUVAREN. SE FIGUR 1.
- 4. MONTERA DRAGKLOCKEN I CHASSIS. SE FIGUR 2.
- 5. PLACERA DE BÄDDA PE-SKUMBLOCKEN SOM TÄNING I CHASSIBALKARNA.
- 6. MOMENTADRAFF ALLA SKRUVAR OCH MURTAR ENLIGT FIGUREN.
- 7. MONTERA KULHUNSET INKLUSIVE KONTAKTFÄLTAN.

- Sitosowac nakrętki oraz śrubę galwanizowane dostarczone w komplecie.
- Użyciemy wągły kule w czystosci, oraz zamiatac o regulaminy jef smarowa- niu.
- Hak holowniczy zaręstrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosownie się do powiększyc wskazanych gwaramuje Państwu bezpie- czeństwo, niezawodność i sprawność naszego robu przed cały okresem.
- Użyciemy wągły kule w czystosci, oraz zamiatac o regulaminy jef smarowa- niu.
- Sitoowac nakrętki oraz śrubę galwanizowane dostarczone w komplecie.

S MONTERINGSANVISNINGAR:

- 1. DEMONTERA BÄCKJUSMODULERA.
- 2. DEMONTERA SLOTTÄNGAREN INKLUSIVE SLOTRÄNDE STÅL FRÅN FÖRDRONET, STÅL- RÄNDEN FÖRDRÄLLER. SÄTT TILLBAKA SKRUVAREN. SE FIGUR 1.
- 3. DEMONTERA SPOILEREN; DÄRTA SÄTTA SKRUVAREN. SE FIGUR 1.
- 4. MONTERA DRAGKLOCKEN I CHASSIS. SE FIGUR 2.
- 5. PLACERA DE BÄDDA PE-SKUMBLOCKEN SOM TÄNING I CHASSIBALKARNA.
- 6. MOMENTADRAFF ALLA SKRUVAR OCH MURTAR ENLIGT FIGUREN.
- 7. MONTERA KULHUNSET INKLUSIVE KONTAKFÄLTAN.

bedöma vilken skills i monteringsanvisningen som skal användas.
Före du startar monteringen måste du kontrollera typläkten för att kunna

6. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
7. Monter kuglehuset, inklusive kontaktplade.
8. Monter kofangeren.
9. Monter baglysenhederne.
10. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdsp-ladshåndbogen.

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * Vær forsiktig ikke at bore i ledninger-, bremse eller benzinslange
- * Fjern plastpropcerne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN-

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE.

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las unidades de las luces traseras.
2. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos. Véase la figura 1.
3. Desmonte el spoiler: Este spoiler será rempla zado!

Solicitar spoiler de reemplazo al fabricante. Este spoiler está diseñado especialmente para vehículos con barra de remolque

4. Montar el gancho de remolque en el chasis. Véase la figura 2.
5. Instalar los dos bloques de espuma PE para sellar los largueros del chasis.
6. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
7. Montar la caja de la bola inclusive placa enchufe.
8. Montar el parachoques.
9. Montar las unidades de las luces traseras.
10. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consultese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

© 515170/30-08-2010/7

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori.
2. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo; la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Rimontare bulloni. Vedi figura 1
3. Smontare il Spoiler Ordinare, presso il vostro concessionario della vettura, un Spoiler in sostituzione,
4. Montare il gancio traino sul telaio. Vedi figura 2.
5. Inserire i due blocchi di polistirolo espanso nei montanti del telaio per chiuderli.
6. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
7. Montare l'alloggiamento della sfera, completa di portapresa.
8. Montare il paraurti.
9. Montare i gruppi dei fanali posteriori.
10. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio indicate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zespół tylnych światel.
2. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Zderzak ponownie śruby. Patrz rysunek 1
3. Zdjąć spoiler: Spoiler można wymienić! Zamówić u dealera na jego miejsce taki spoiler, który zosta wykonyany specjalnie do.
4. Zamontować hak holowniczy do podwozia. Patrz rysunek 2.
5. Umieścić dwa klocki piankowe PE jako szczeliwo w poprzecznikach ramy podwozia.
6. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
7. Zamontować obudowę kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
8. Zamontować zderzak.
9. Zamontować zespoły tylnych światel.
10. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.

© 515170/30-08-2010/8